Préfecture – Enquête concernant les conditions de vie ouvrière et rurale, 1913-1914 (Cote : M7873)

Questionnaire pour le village de Chatenay, réalisé par l'instituteur

Transcription partielle

« Depuis 30 ans:

- 1- Les cultures n'ont pas varié dans leur nature mais dans leur rendement grâce à l'emploi des engrais chimiques.
- 2- Le prix des terres n'a pas beaucoup varié [...]
- 3- Les terres sont louées au même prix qu'il y a trente ans [...]
- 4- L'émigration se fait en général vers Paris, surtout pour les jeunes gens. Les causes :
 - a. On délaisse le travail agricole qu'on estime trop pénible
 - b. On est tenté par les gains plus élevés
 - c. On recherche l'attraction des grandes villes
 - d. On recherche les retraites qu'assurent les administrations (chemin de fer en particulier)
- 5- Famille nombreuse : causes difficiles à déterminer. Elles ne sont pas spéciales à cette commune mais à la France entière. Raison principale : on voudrait plus de bien être dans la famille.

Cette commune subit la loi générale de la grande banlieue de Paris. Les jeunes gens travaillent encore aux champs jusqu'à leur départ pour le régiment, mais il est rare qu'ils n'essaient pas, le temps du service achevé, de trouver une place dans une administration.

Le mouvement de l'état civil est significatif à cet égard. Beaucoup plus dans ces dernières années de décès que de naissances. »

| B. Nombre actuel approximatif des familles dont le chef est: ropriétaire non-exploitant ou rentier. Commerçant. Titulaire d'une autre profession. Nombre total des familles. Nombre des familles pour lesquelles un questionnaire modèle n° 1 est rempli d'autre part. C. Nombre approximatif des personnes qui, conjointement au travail agricole, exercent des professions accessoires. Etrangers. Nombre (en été. Nombre (été. Nombre | PRÉVOYA | NCE SOCIAL | | | | olement des c | | communes | | REONDISSE | MENT |
|--|---|--|------------------------------|-------------------|---------------------------------|------------------|----------------------------|--|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------------|
| A. Superscie: 1337 hectares. — Galtures principales: 10. 2000 hectares. — Petter of the combre des habitants vers 1881: vers 1911: 51. — Nombre des naissances annuelles vers 1881: vers 1911: 52. — Nombre des naissances annuelles vers 1881: vers 1911: 52. — Nombre des naissances annuelles vers 1881: vers 1911: 52. — Nombre des naissances annuelles vers 1881: vers 1911: 53. — Artisan ou industriel | | | QU QU | ESTION | NAIRE I | OUR U | N VILL | AGE | d .4 | 2 11 1 | |
| mbre des habitants vers 1881; vers 1911 | | STILL. | OU UNE | AGGLO | MÉRATI | ON RUR | ALE (M | ODÈLE N° | 2). | 610 | 1 |
| B. Nombre actuel approximatif des familles dont le chef est : ropriétaire non-exploitant ou rentier. Arisan ou industriel Commerçant. Titulaire d'une autre profession Nombre des familles pour lesqueilles un questionnaire modèle n' 1 est rempli d'autre part. C. Nombre approximatif des personnes qui, conjointement au travail agricole, exercent des professions accessoires. — Bitrangers. Sature de la profession accessoire. — Claratte d'une des familles. Sex en dét. — — — — — — — — — — — — — — — — — — — | | | 1337 | hectares. — | Cultures prin | cipales : ble | , avoin | seigh | , bet | terave 1 | nairio |
| Commerçant. Titulaire d'une autre profession. Nombre total des familles. C. Nombre approximatif des personnes qui, conjointement au travail agricole, exercent des professions accessoires. Litture de la profession accessoire. C. Nombre (en été. de grannes (en hiver. Emploie-t-on pour la culture en la profession accessoire. Hiver. D. Invalidité. — Personnes de 13 à 60 ans atteintes d'infirmités physiques on mentales. SEXE AGE NATURE ORIGINE PROFESSION ACCULAR BACULAR BACULA | | | В. | Nombre actuel | approximation | des familles d | ont le chef | est: | | | 10 |
| Titulaire d'une autre profession. Combre des familles pour lesquelles un questionnaire modèle n' 1 est rempli d'autre part. | | | | | 9 217 | | | | | | 14 |
| urnalier, ouvrier agricole, domestique | | | | | 6 | | | | | | 20 |
| C. Nombre approximatif des personnes qui, conjointement au travail agricole, exercent des professions accessoires. — Étrangers. Iture de la profession accessoire. — Clario de pranctiry Combre (en été | urnalier, | ouvrier agri | cole, domestiq | ue | 78 | | | | | | 21200 |
| Nombre (en été. de cresonnes (en hiver. Emploie-t-on pour la culture propose de 13 à 60 ans atteintes d'infirmités physiques ou mentales. SEXE AGE NATURE ORIGINE DE L'INPIRMITÉ ASSISTÉ PAR QUI PROFESSION ANNUEL dans actuel la culture pour la culture pour la culture pour la culture par | | | | | | | | | | | 1 |
| Nombre de en été. de ersonnes (en hiver | C. Nombr | e approxima | tif des personne | es qui, conjointe | ement au trav | ail agricole, en | xercent des | professions a | ccessoi | res. — Étra | ngers. |
| Emploie-t-on pour la culture p | ature de la | a profession | accessoire | Charroi de | | | | | | | |
| Emploie-t-on pour la culture Souvriers étrangers à la région? D. Invalidité. — Personnes de 13 à 60 ans atteintes d'infirmités physiques ou mentales. (Une ligne par personne) SEXE AGE EN ATURE DE L'INFIRMITÉ DE L' | | en été | | . 1 | | 200 52305 | | | | | |
| Emploie-t-on pour la culture Souvriers étrangers à la région? D. Invalidité. — Personnes de 13 à 60 ans atteintes d'infirmités physiques ou mentales. (Une ligne par personne) SEXE AGE EN ATURE DE L'INFIRMITÉ DE L' | ersonnes (| en hiver | | | | | 1,000 30 50 | | | | |
| Emploie-ton pour la culture so suvriers étrangers à la région? D. Invalidité. — Personnes de 13 à 60 ans atteintes d'infirmités physiques ou mentales. SEXE AGE NATURE ORIGINE DE L'INFIRMITÉ DE COLOR AGNUELLE ACUELLE ACUELLE ACUELLE DE L'INFIRMITÉ DE L'INFIRMITÉ DE COLOR AGNUELLE ACUELLE DE L'INFIRMITÉ DE L'INFIRMITÉ DE COLOR AGNUELLE ACUELLE DE L'INFIRMITÉ DE L'INFIRMITÉ DE L'INFIRMITÉ DE COLOR AGNUELLE ACUELLE DE L'INFIRMITÉ | | | | | FRANCAIS | Bela | | NGERS DE Q | UELS PA | AYS | |
| Nombre. Hiver D. Invalidité. — Personnes de 13 à 60 ans atteintes d'infirmités physiques ou mentales. SEXE AGE | Emploi | o t on (| 11095 | | 1 11 m | | - | _ | | | |
| D. Invalidité. — Personnes de 13 à 60 ans atteintes d'infirmités physiques ou mentales. (Une ligne par personne.) SEXE AGE EN ATURE DE L'INFIRMITÉ DE L'I | | 6-1-011 | | | | | | | | | |
| SEXE AGE NATURE ORIGINE DEL'INFIRMITÉ DEL 'INFIRMITÉ DEL 'INFIRM | pour la c | culture) | Nombre } | | | 10 | 2 1 | 1 | | | |
| SEXE AGE NATURE ORIGINE DEL'INFIRMITÉ DEL'INFIRMITÉ DEL'INFIRMITÉ DEL'INFIRMITÉ DEL'INFIRMITÉ DEL'INFIRMITÉ DEL'INFIRMITÉ DEL'INFIRMITÉ DEL'INFIRMITÉ DEL INFIRMITÉ DEL INFIRMITE DEL IN | pour la c | culture) | Nombre H | iver | | 0 | | 1 | | | |
| SEXE EN ANNÉES DE L'INFIRMITÉ DE L'I | pour la c | culture) | Nombre H | iver | e 13 à 60 ans (Une ligne par | atteintes d'infi | rmitės phys | ques ou men | tales. | | |
| Make 30 Sarolyne des parolyni infartil y billen 1000 read 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 | pour la c s ouvriers | culture s étrangers de la communication services de la communication de la communicati | Nombre { H. D. Invalidité | iver | (Une ligne par | personne.) | PENSIONNÉ | | | | |
| An 32 Cauxicating and Invenior 500 An 34 Faither S'appite conglinate y handwist 1000 | pour la c s ouvriers à la rég | culture s étrangers de la communication ? | Nombre } H. D. Invalidité | Personnes de | (Une ligne par | GINE | PENSIONNÉ ou assisté | PROFESSION | GAIN ANNUEL | ANTÉRIEURE à | dans cette profes- |
| m 34 failer 2 frite conglished in financial 1000 | pour la c s ouvriers à la rég SEXE | culture sétrangers gion ? | D. Invalidité | iver | ORIO DE L'IN | GINE FIRMITÉ | PENSIONNÉ ou assisté | PROFESSION ACTUELLE | GAIN ANNUEL actuel | ANTÉRIEURE à l'infirmité | ANNUEL dans cette profession |
| | pour la c s ouvriers à la rég SEXE | culture sétrangers gion ? | D. Invalidité NAT DE L'INI | URE FIRMITÉ | ORIO DE L'IN | GINE FIRMITÉ | PENSIONNÉ ou assisté | PROFESSION ACTUELLE | GAIN ANNUEL actuel francs | ANTÉRIEURE à l'infirmité | ANNUEL dans cette profession |
| | pour la c s ouvriers à la rég SEXE | age années | D. Invalidité NAT DE L'INI | URE FIRMITÉ | ORIO DE L'IN | GINE FIRMITÉ | PENSIONNÉ ou assisté | PROFESSION ACTUELLE Laclleon Actually | GAIN ANNUEL actuel francs froo | ANTÉRIEURE à l'infirmité | ANNUEL dans cette profession francs |
| | pour la c s ouvriers à la rég SEXE | age années | D. Invalidité NAT DE L'INI | URE FIRMITÉ | ORIO DE L'IN | GINE FIRMITÉ | PENSIONNÉ ou assisté | PROFESSION ACTUELLE Laclleon Actually | GAIN ANNUEL actuel francs froo | ANTÉRIEURE à l'infirmité | ANNUEL dans cette profession francs |
| | pour la c s ouvriers à la rég SEXE | age années | D. Invalidité NAT DE L'INI | URE FIRMITÉ | ORIO DE L'IN | GINE FIRMITÉ | PENSIONNÉ ou assisté | PROFESSION ACTUELLE Laclleon Actually | GAIN ANNUEL actuel francs froo | ANTÉRIEURE à l'infirmité | ANNUEL dans cette profession francs |
| | pour la c s ouvriers à la rég SEXE | age années | D. Invalidité NAT DE L'INI | URE FIRMITÉ | ORIO DE L'IN | GINE FIRMITÉ | PENSIONNÉ ou assisté | PROFESSION ACTUELLE Laclleon Actually | GAIN ANNUEL actuel francs froo | ANTÉRIEURE à l'infirmité | ANNUEL dans cette profession francs |
| | pour la c s ouvriers à la rég SEXE | age années | D. Invalidité NAT DE L'INI | URE FIRMITÉ | ORIO DE L'IN | GINE FIRMITÉ | PENSIONNÉ ou assisté | PROFESSION ACTUELLE Laclleon Actually | GAIN ANNUEL actuel francs froo | ANTÉRIEURE à l'infirmité | ANNUEL dans cette profession francs |
| | pour la c s ouvriers à la rég SEXE | age années | D. Invalidité NAT DE L'INI | URE FIRMITÉ | ORIO DE L'IN | GINE FIRMITÉ | PENSIONNÉ ou assisté | PROFESSION ACTUELLE Laclleon Actually | GAIN ANNUEL actuel francs froo | ANTÉRIEURE à l'infirmité | ANNUEL dans cette profession francs |
| | pour la c s ouvriers à la rég SEXE | age années | D. Invalidité NAT DE L'INI | URE FIRMITÉ | ORIO DE L'IN | GINE FIRMITÉ | PENSIONNÉ ou assisté | PROFESSION ACTUELLE Laclleon Actually | GAIN ANNUEL actuel francs froo | ANTÉRIEURE à l'infirmité | ANNUEL dans cette profession francs |
| | pour la c s ouvriers à la rég SEXE | age années | D. Invalidité NAT DE L'INI | URE FIRMITÉ | ORIO DE L'IN | GINE FIRMITÉ | PENSIONNÉ ou assisté | PROFESSION ACTUELLE Laclleon Actually | GAIN ANNUEL actuel francs froo | ANTÉRIEURE à l'infirmité | ANNUEL dans cette profession francs |
| | pour la c s ouvriers à la rég SEXE | age années | D. Invalidité NAT DE L'INI | URE FIRMITÉ | ORIO DE L'IN | GINE FIRMITÉ | PENSIONNÉ ou assisté | PROFESSION ACTUELLE Laclleon Actually | GAIN ANNUEL actuel francs froo | ANTÉRIEURE à l'infirmité | ANNUEL dans cette profession francs |
| | pour la c s ouvriers à la rég SEXE | age années | D. Invalidité NAT DE L'INI | URE FIRMITÉ | ORIO DE L'IN | GINE FIRMITÉ | PENSIONNÉ ou assisté | PROFESSION ACTUELLE Laclleon Actually | GAIN ANNUEL actuel francs froo | ANTÉRIEURE à l'infirmité | ANNUEL dans cette profession francs |
| | pour la c s ouvriers à la rég SEXE | age années | D. Invalidité NAT DE L'INI | URE FIRMITÉ | ORIO DE L'IN | GINE FIRMITÉ | PENSIONNÉ ou assisté | PROFESSION ACTUELLE Laclleon Actually | GAIN ANNUEL actuel francs froo | ANTÉRIEURE à l'infirmité | ANNUEL dans out to profession francs |
| mbre des enfants de moins de 13 ans (physique : aveugle; sourd-muet; autres : | pour la c s ouvriers à la rég SEXE | age années | D. Invalidité NAT DE L'INI | URE FIRMITÉ | ORIO DE L'IN | GINE FIRMITÉ | PENSIONNÉ ou assisté | PROFESSION ACTUELLE Laclleon Actually | GAIN ANNUEL actuel francs froo | ANTÉRIEURE à l'infirmité | ANNUEL dans out to profession francs |

E. Personnes qui ont quitté le village en 1911, 1912, 1913 pour aller se fixer ailleurs.

(Ne pas compter les jeunes gens partis pour le service militaire, mais compter ceux qui, à l'expiration du service militaire en 1911, 1912 ou 1913 ne sont pas revenus.)

| FORWAS CHARLE | - AND | , | | d de la constant de l | and sale transmissions after a se | er la saluada | EII | 111002 2011001260 | - |
|-------------------|---|-----------------|---------------|--|--|----------------|------------------------------------|------------------------|------------|
| | SEXE | AGE | oui o | É u non | PROFESSION | | E U LE RÉSIDENCE | PROFESSION | |
| DATE DU DÉPART | "(M., = | EN ANNÉES au | dans | dans le | avant | Commune, | Département | ACTUELLE | |
| DU DEPART | ou F.) | départ | la commune | dépar- tement | LE DÉPART | Commune, | Departement | DE LA FRANCE. | |
| 7/2 1/110 | | 0.1 | | 1 | and waited | Lorrale | fgme. | Tistillater 5 | |
| 75/9/9 | 21 | | no | kny | aubergeto | Breege | 9711 | Drywel ables | 1 |
| / | m | 13 | un | na | 70 | 2 | 7 | Tous fre | 1 |
| The second | 1 | 33 | se con | uon | Dala and a same and the | 0 | 2 | 24 | |
| were 1941 : | 1/29 | 194 | nelles w | mns sen | nasalan seb 1400 - 150 | 119 arav : | 1881 ara | Nombre des babitants v | |
| | | | | do 9 | approximationes caliles do | Nemby actuel | GO B. | | SEE |
| | 1 | 17 | ou | oui | Jans po | 7 | | | |
| | 10 | 1.0 | our | on | ges / | 2 | ant nu cutier, | tolgre-non enletarmers | |
| - 1 /1/10 | 1 | 163 | hin | 2 | - John Spanished | Paris | | Jackres | 2 |
| 0,00 | -/- | / | 182017 | no | omin mining | Paris | ay ay age | | |
| Jan w 1912 | 17 | 50 | ou | ou, | couluneir | or an | 2 | Couvered. | -0 |
| anil 19/2 | In | 47 | uen | Bres | Charren | Dontelly | Jef M. | Charren | |
| - Commenter | P | 43 | non | non | Jan mul | D 24 | 2 | 1 psol | |
| s. — Eyangers. | 10 | N | | D ANSON | Days a Mark | of more good a | tif des pegsonne | Sepasseus | |
| | 7 | 1.12 | hor | Our! | | gue | access Gre | | The Street |
| | 20 | 10 | naz | den | neland | | 0 4 1 | In but | 1 |
| ochel 1912 | les | 28 | huy | hy | charreleir | Inmbercage | fy/m. | Zap, Dich, de | for- |
| 1 | 1 | 22 | ou | ans | nehad | ge 4 | fy. | as but | |
| (8) | 1/2 | 2 2 2 | SHAMSE | 3 | 1 | 9. | F | m'ant | |
| | | 7 | Oraș | oris | neau | | 1 | of p | |
| oclobu 1913 | /sag | 3/ | Mong | hon | march & vins en | Vincenny | Leine. | Caplago or Co | merce |
| 1 | 1 | 33/ | our' | oui | Su'ans gra | 9 | 11/9- | near | |
| | m | 10 | ni. | des | 9, | 2 197 | ii)ondmov. | g | |
| | 7 | 1/15 | | | | 27 | | 9 | |
| | m | 10/0/10 | on | Ory: | | | . Salbid vni . C | 0 | , |
| Jenela 1913 | m | 139 | non | Min | Try & Commerce | yangis | Jeg Mara | Conner Dans | 1. |
| ini 1912 | 20 | 18 | ny | non | chel or gove | Paris | Levie. | Lings or comm | ren |
| | 1 | 10 | | NESSENT! | 3/25/25/25/25 | Pare | INITA AND | continere | |
| L CHIROGELLA | 7 | 1 | dry | hung | Couldrien | | | - January | |
| leanes | 4 | 127 | non | un | . 0 | 2 | | | |
| | 4 | 120 | greei | our | and the same of | 7 | 7 | 2 | |
| 10ennin 14)3 | 1/2 | 18 | nos | hon | Emp. ch. & he | 2 | Ht mes | renterio | |
| () | 3 | (2) | | | The Sallins | 9 | ge n | ge . | |
| , | 9 | 13 | non | hos | Mus forof. | 1 00 | 1-11 | | |
| Jennit 1918 | 1/4 | 127 | den | den | Cultivales | marolle | Jef Mean | reelstirater | |
| | 1 | 26 | on | aus | ge | Meine | 3 | 2 | |
| | 1 | | - Aliminian | | | | | | |
| | / | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | | . | | | | | | | |
| | | | | · | | | | | |
| | *************************************** | | | | | | | | 1 |
| | | | | | | | | | |
| | | | | 300000000000000000000000000000000000000 | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | | | | | | | personal designation of the second | | |
| | | a statement and | | | | | | | |
| | | santne | | dam | -lemon to a stepping | euplateda) | | | |
| | | | | anciellaria | - automorphism and an administration and an administration and an administration and administration administration administration administration and administration ad | | 199 111 | perfect that | |
| | | | | | THAT I SHEET THE STREET | | , manufamanana | | |
| | | 1 | ' | 1 | | | | | |

| F. Coût de l'entretien des enfan | ts dans les familles ouvrières du village. |
|--|--|
| | 911 |
| Estimation de ce que coûte d'ordinaire par mois à ses parents, | moins de 2 ans |
| un enfant, élevé par sa mère, âgé de | 2 à 6 ans |
| | (6 à 13 ans |
| Somme allouée par mois par le département pour le placemen | t d'un enfant assisté dans une famille: May a pa d'un faut |
| | amis o accommend |
| Observations et avis recueillis auprès des personnes notables de 1° sur les changements de l'état économique depuis 30 ans, ne changements dans les habitudes, les conditions de l'existence villes, soit vers l'étranger); 4° sur les causes de la diminution | e la commune, des autorités, instituteurs, médecins, etc., notamment : ature des cultures, prix des terres, revenus, industries, etc.; 2° sur les , etc., depuis 30 ans; 3° sur les causes de l'émigration (soit vers les n des familles nombreuses, etc. |
| Depuis 30 aus ; | |
| The state of the s | • |
| 13 Le puller n'e | Lia varie dem leur nature |
| () mais & land | Ten dement as acc all esselvi |
| Der Grana Chia- | |
| de agran Chur | the first of the street of the |
| (10 this do Auto | ula has dien - 1-22 |
| il No de Man | - rank II II II was |
| The transfer of the second | da black bla |
| 19 a | Lyngue |
| 1/ | NA A L |
| and the second s | |
| | |
| Energy Source | and I for the second of the se |
| The way of the world | af man to the same |
| As Pii, i | Lay a 25 - Prese Paris |
| a sum gratus | fail on greater and were law |
| and fill diving the distriction of the state | makalkale hita hada mahaliphata tatha ay matatain ahaatalkat talka da ay maga ka ay maga ka ay maga ka ay maga |
| a Color All cert | 1. 11 and all sugar colleges on theme |
| Arron Jal | mile_ that and |
| 6 On list | Land School State Control of the Con |
| | robe to attraction In granter ville. |
| on rec | |
| | Market hat has feller the first |
| - Jan 1 | A hard list of |
| | |
| Jamille mon be | attended in the wine of the wine |
| Tells ne hom | Jaka That eda is an elette Commune |
| mat are | Transito de sonticione |
| ruson Frin | upole of on word rail - des de lier the |
| | (dans la famille) |
| Significant st medite | 13:000 |
| | |
| | |
| P. 1-Philipson - American Company of the Company of | |
| th thuising contains a sure of the sure of | |
| | and the same of th |

| y moi ya fie 2 ons. The State of the Constant |
|--|
| an estant, store you so men, ago de |
| |
| Somme allouce per mois par to departement pour le placement d'un entant assisterians une famille : |
| |
| Observations et avis requeillis auprès des pergonnes notables de la commune, des autorités, instituteurs, médecius, etc., notamment : |
| changements dans ics habitudes, les conditions de l'existence, etc. dapuis 30 ans; 3 sur les causes de l'émigration (soit vera les |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| The state of the s |
| |
| Observations de la personne qui a rempli le questionnaire. |
| Ette commine Lubrt la loi générale de |
| le grand banhous à Pari de Jeune dans |
| Adaillest enous champs gis au a Pew Depent |
| |
| 1 1 0 1 |
| and the state of t |
| liflandura idea administration. |
| Le mourement de l'otat ceril en hymilicales |
| as at a gard, Sean confe This, Dame a desirers acces |
| It defen gree de mars 20mels. |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| Date: le Gansiv Ml4 Signature et qualité: Avaniss institaties |
| Signature et qualité : |
| |
| A miles |
| / Wy |
| institute |
| |
| |
| |